



Rentañ-kont emvod "Bed niverel"

Dalc'het eo bet kentañ emvod Poellgor "Bed niverel" d'ar Sadorn 21 a viz Here e Brest. Pal ar poellgor eo **prederiañ ha kenlabourat holl asambles evit mont war-raok gant ar brezhoneg a-drugarez da deknologiezhioù nevez ar c'helaouiñ hag ar c'hehentiñ.**

Roll an devezh azasaet diouzh ar mintin

Diouzh ar mintin

- Tro an daol: ober anaoudegezh etrezomp
- Termeniñ palioù "Bed niverel"
- Frammañ ar Poellgor
- Bodadoù-labour: Kehentiñ diabarzh ha diavaez

D'enderv

- Renabliñ: ar pezh a zo [bet] ; ar pezh a vank ; barragerezhioù pep hini

Perzhidi — Participants

Florian Lannuzel (Roued, Brezhoneg e Brest), Gwenn Meynier (An Drouizig), Melani Boulic (An Drouizig), Olier ar Mogn (OPAB), Fulup Jakez (OPAB), Mael Reboux (OSM), Christian Rogel (OSM), Goulven Donneau (studier e Roazhon), Erwan Denez (EduBreizh), Ifig ar Peneg (stlennegour en Arkea), Mikael Corre, (stlennegour en Arkea), Ifig-Mari Derbre-Salaün, Johann Rios, Lomig Dantec (studier e Kelenn), Christian Demeuré-Vallée (Pik BZH)

Tud ezvezant (digarezet):

Yann-Vari Gwiader (kelenner-enklasker en ISEN), David ar Rouz (Roued), Damien Rivier (stlennegour en Arkea)

Compte-rendu de la réunion de "Bed niverel"

La première réunion du Comité "Bed niverel" s'est déroulée le samedi 21 octobre 2017 à la Maison du Libre de Brest. L'objectif du comité est d'**échanger** et de **travailler de manière collaborative** pour permettre un développement effectif des NTIC au bénéfice de la langue bretonne.

Ordre du jour adapté le matin

Matin

- Tour de table: faire connaissance
- Définir les objectifs de "Bed niverel"
- Structuration du comité
- Groupes de travail : communication interne/externe

Après-midi

- Répertoire : ce qui existe ou a existé ; ce qu'il manque ; compétences de chacun





Termeniñ padioù "Bed niverel"

- Strategiezh da sevel, n'eus ket a amzer da goll
- Derc'hel soñj: "*Petra eo ar pouezusañ da gaout ha petra eo an efedusañ?*"
- Labourat war meur a dra/live
- Ostilhoù da genlabourat ha da gomz → sellet ouzh "*Bodadoù-labour: Kehentiñ diabarzh...*"
- Porched/savenn evit kinnig pep tra → sellet ouzh "*Bodadoù-labour: Kehentiñ... diavaez*"
- Gouzout war petra emañ an holl o labourat a-fed raktresoù hiniennel/stroll
- Anavezout ostilhoù pennañ implijet gant an dud evit treiñ anezho e-koulz
- Kinnig ostilhoù evit ar vugale e skolioù Diwan/divyezhek

Frammañ ar Poellgor

Re-abred eo evit dibab peseurt framm a vo implijet evit Bed niverel (kevredigezh pe all) ha dre m'eo An Drouizig ur gevredigezh troet war-zu an niverel e brezhoneg, tu zo ober gant ar framm-mañ e penn kentañ.

Bodadoù-labour: Kehentiñ diabarzh ha diavaez

Daou vodad o deus labourer e-pad 1 eurvezh, unan anezho evit prederiañ war kehentiñ diabarzh ar Poellgor (peseurt ostilhoù, penaos kelaouiñ ar re all, hag all) hag un eil troet war ar c'hehentiñ diavaez. Amañ dindan disoc'hoù ar bodadoù-se :

→ Bodad diabarzh

Kinnig izili ar strollad

Kenlabourat/eskemm: Trello, Framateam (pe Mattermost) hag OwnCloud

Is-domani <http://bodad.bedniverel.bzh> bet digoret gant Florian LANNUZEL a zo e liamm gant servijer Mael REBOUX e lec'h m'eo bet staliet Mattermost gantañ evit sevel kanolioù-eskemm diabarzh.

→ Bodad diavaez

Savenn vray hag aes d'ober ganti da sevel (CMS: WordPress) ha da vrudañ. "Responsive" e rank bezañ.

Embann lizhiri-kelaouiñ. Enno: berradennoù, lec'hiennoù, meziantoù, kelennskridoù (tutorialoù) ha danvez preder.

Gwezennadur:

◆ Pajenn degemer

- *Pakad bevañ*: lusker enklask evit silañ meziantoù diouzh ezhommoù an dud
- Raktresoù war ar stern
- "Roit ho soñj"
- "Kasit ho mennozhioù"
- Bezañ kelaouet
- Stajoù o tont

◆ *Bevañ e brezhoneg war Internet*: pajenn-sil evit sevel roll an arloadoù pe lec'hiennoù diouzh an dud (bukenn, oad, live yezh), diouzh o ezhommoù ha diouzh an dafar (urzhiataer, poellgomzer...) a zo ganto

◆ *Brezhonekaat ho pinvioù*: silañ dre zafar (urzhiataer, poellgomzer...) ha dre reiziad korvoiñ (Mac, Windows...)

◆ *Kemer perzh*: programmiñ, treiñ, arc'hantaouiñ...



Renabliñ ar pezh a zo [bet], ar pezh a vank, barragerezhioù pep hini

War an dañvez-mañ hon eus labouret dre bpost-it, pep hini da skrivañ traoù a-bep seurt war ar post-itoù ha war lerc'h da lakaat war ar vogel, da vezañ bodet war-lerc'h.

Petra 'zo:

- Kartenn (OSM)
- Composer, Github, Transifex
- Teuliadurioù (readthedocs, gitthebook...)
- Geriadurioù
- C'hoarioù
- A-bet seurt met "strewet" (?)

Pezh a vank:

- Teknologiezhioù ar yezh (corpus, troer emgrefe) hag ar vouezh (sintezenn, anaout)
- Reiziadoù/meziantoù prevez (Twitter, Snapchat, h.a.)
- Geriadurioù (ur savenn boutin hag hollek, aesoc'h hag efedusoc'h d'ober ganti, zoken er poellgomzer)
- Termenadurezh, kalite an troidigezhioù
- Porched evit kavout titouroù pe dafar dre demoù
- Hackathon (mareoù evit sevel ur raktres pe raktresoù hag prouadiñ anezho)
- API/Servijer
- Deskiñ ar yezh (e-learning/MOOC, Duolingo, frazennaoueg...)
- Stummañ (tud, aozadurioù)
- Implij e rouedad Diwan
- Keleier
- Servijoù kuzuliañ war ar yezh
- Servijoù ar pemdez (bilhedaouer, kefioù...)
- Strategiezh hollek war an teknologiezhioù
- Renabl resis ar barregzhioù
- Postoù-labour, mesenerezh, lobbying



Barragerezhioù e-touez ar perzhidi:

- Brudañ (+SEO), kelaouiñ
- Stummañ (prezegennoù, kelennskridoù)
- Kuzuliañ
- Empentiñ, aozañ, frammañ, tresañ, diorren
- Treiñ, erbediñ war *i18n*



Evit kemer perzh e buhez Poellgor "Bed niverel" pe bezañ kelaouet, deuit davedomp:

poellgor@bedniverel.bzh · <https://bedniverel.bzh> · [@bedniverel](https://twitter.com/bedniverel)

